

KARTA PRZEDMIOTU

I. Dane podstawowe

Nazwa przedmiotu	<i>Wprowadzenie do czynów niedozwolonych w kodeksie cywilnym</i>
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Introduction to torts in civil code
Kierunek studiów	Prawo
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	jednolite magisterskie
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	Stacjonarne/ niestacjonarne
Dyscyplina	Prawo
Język wykładowy	<i>Język angielski</i>

II.

Koordinator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	<i>dr hab. Piotr Zakrzewski, prof. KUL / dr Aneta Biały</i>
---	---

Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>)	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład			
konwersatorium			
ćwiczenia			
laboratorium	30	VI	
warsztaty			
seminarium			
proseminarium			
lektorat			
praktyki			
zajęcia terenowe			
pracownia dyplomowa			
translatorium			
wizyta studyjna			

Wymagania wstępne	Wykład przeznaczony jest dla studentów III roku studiów - kontynuacja nauki języka z poprzednich etapów kształcenia. Studenci powinni posiadać
-------------------	--

	wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne z zakresu funkcjonowania sądów i wymiaru sprawiedliwości.
--	--

I. Cele kształcenia dla przedmiotu

C1: Zapoznanie: z terminologią prawniczą w języku angielskim z zakresu prawa cywilnego, w tym w szczególności z terminologią dotyczącą czynów niedozwolonych.
C2: Przekazanie wiedzy i rozwinięcie umiejętności w zakresie samodzielnej analizy źródeł prawa i dokumentów stosowanych w praktyce prawa, tj. aktów prawnych, orzeczeń sądowych, innych dokumentów w języku polskim i angielskim z zakresu czynów niedozwolonych.
C3: Przekazanie ogólnej wiedzy na temat zwrotów i terminów stosowanych w zakresie czynów niedozwolonych i prawa cywilnego w ogólności w języku polskim.
C4: Rozwinięcie umiejętności tłumaczenia prawniczego: aktu prawnego, wyroku, dokumentu, artykułu naukowego, w tym także z zakresu czynów niedozwolonych w common law.
C5: Wzbogacenie znajomości prawniczego języka angielskiego o fachowe zwroty oraz sformułowania stosowane w praktyce prawa poprzez pisemne ćwiczenia tłumaczeniowe, rozwinięcie umiejętności interpretacji tekstów prawniczych w języku angielskim, rozwinięcie umiejętności sporządzenia pisma procesowego, opinii, stanowiska itp. w języku angielskim z zakresy czynów niedozwolonych.

II.

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
WIEDZA		
W_01	Zna i rozumie terminologię prawniczą w języku angielskim z zakresu prawa cywilnego.	K_W03
W_02	Ma podstawową wiedzę o terminologii prawniczej w języku angielskim dotyczącej: źródeł prawa i hierarchii norm prawnych. Zna terminologię prawniczą w języku angielskim odnoszącą się do ogólnych zasad tworzenia i stosowania prawa.	K_W04
W_03	Ma podstawową wiedzę o terminologii prawniczej w języku angielskim dotyczącą różnych rodzajów instytucji prawa cywilnego. Zna i rozumie sposoby funkcjonowania wybranych instytucji prawa cywilnego w języku angielskim.	K_W07
W_04	Ma podstawową wiedzę o relacjach między strukturami organizacyjnymi a także między instytucjami społecznymi, gospodarczymi w aspekcie prawa cywilnego w skali krajowej i międzynarodowej i potrafi ją wyrazić w języku angielskim. Ma pogłębioną wiedzę w odniesieniu do wybranych struktur i instytucji prawa cywilnego w języku angielskim na poziomie B2+.	K_W08
W_05	Ma podstawową wiedzę na temat więzi społecznych i rządzących nimi prawidłowościami i ich wpływie na dziedzinę prawa cywilnego i potrafi ją wyrazić w języku angielskim na poziomie B2+. Pogłębioną w odniesieniu do niektórych kategorii więzi społecznych na tle prawnym również w języku angielskim na poziomie B2+.	K_W09
W_06	Zna metody i narzędzia w tym techniki pozyskiwania danych właściwe dla prawa cywilnego w języku angielskim na poziomie B2+.	K_W10
W_07	Ma wiedzę o normach prawnych organizujących struktury i instytucje prawa cywilnego oraz rządzące nimi prawidłowości, w języku angielskim na poziomie B2+. Identyfikuje w tym zakresie kierunki rozwoju prawa cywilnego.	K_W11
W_08	Ma wiedzę uporządkowaną w zakresie norm proceduralnych i rozumie proces ich stosowania w prawie cywilnym w języku angielskim na poziomie B2+.	K_W12
W_09	Zna i rozumie normatywne i praktyczne aspekty przedsiębiorczości również w języku angielskim na poziomie B2+.	K_W13
UMIEJĘTNOŚCI		
U_01	Potrafi dokonywać obserwacji i interpretacji zjawisk społecznych, gospodarczych oraz prawnych, analizuje ich powiązanie z obszarem wiedzy prawa cywilnego i potrafi je wyrazić również w języku angielskim na poziomie B2+.	K_U01

U_02	Potrafi wykorzystać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu prawa cywilnego w celu analizowania i interpretowania konkretnych procesów i zjawisk prawnych, gospodarczych, społecznych i potrafi je wyrazić również w języku angielskim na poziomie B2+.	K_U02
U_03	Posiada umiejętność posługiwania się pojęciami prawnymi w celu rozumienia i analizy zjawisk prawa cywilnego w języku angielskim na poziomie B2+.	K_U03
U_04	Potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje profesjonalne umiejętności, korzystając z różnych źródeł (w języku angielskim na poziomie B2+) w nowoczesnych technologii (ICT).	K_U04
U_05	Posiada umiejętności badawcze obejmujące formułowanie i analizę problemów prawnych, dobór metod i narzędzi badawczych opracowanie i prezentację wyników pozwalające na rozwiązanie problemów prawa cywilnego (interpretacja, wykładnia przepisów, orzeczeń, literatury w języku angielskim na poziomie B2+).	K_U05
U_05	Potrafi właściwie analizować przyczyny i przebieg wybranych procesów i zjawisk społecznych, gospodarczych, politycznych, oraz prognozować ich skutki prawne w języku angielskim na poziomie B2+.	K_U06
U_06	Potrafi w sposób precyzyjny i spójny wypowiadać się w mowie i na piśmie na tematy dotyczące wybranych zagadnień z zakresu prawa cywilnego, przy wykorzystaniu różnych ujęć teoretycznych, korzystając zarówno z dorobku nauk prawnych jak i innych dyscyplin w języku angielskim na poziomie B2+.	K_U07
U_07	Potrafi używać specjalistycznego języka angielskiego prawnego na poziomie B2+ i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny przy użyciu różnych technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie prawa jak i odbiorcami spoza grona specjalistów.	K_U08
U_08	Posiada umiejętność samodzielnego merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów w tym stawiać tezy, trafnie formułować wnioski oraz tworzyć syntetyczne podsumowania i oceny wybranych problemów, w języku angielskim na poziomie B2+.	K_U09
U_09	Posiada umiejętność wykorzystania zdobytej wiedzy z prawa cywilnego w różnych zakresach i formach do rozstrzygnięcia dylematów pojawiających się w pracy zawodowej w szczególności krytycznej analizy skuteczności i przydatności stosowanej wiedzy w języku angielskim.	K_U10
U_10	Potrafi posługiwać się zasadami i normami etycznymi w podejmowanej działalności, dostrzega i analizuje dylematy etyczne, przewiduje skutki konkretnych działań w obszarze poszczególnych dziedzin prawa.	K_U12
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		

K_01	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę kształcenia się przez całe życie w zakresie języka angielskiego.	K_K01
K_02	Potrafi pracować w zespole pełniąc różne role (prelegenta, dyskutanta, doradcy, krytycznego analityka, komentatora efektów), w języku angielskim. Umie przyjmować i wyznaczać zadania, ma elementarne umiejętności organizacyjne pozwalające na realizację zakładanych celów.	K_K02
K_03	Potrafi odpowiednio ocenić priorytety służące realizacji określonego lub narzuconego zadania, dba o terminową i efektywną realizację zadań.	K_K03
K_04	Ma przekonanie o wadze zachowania się w sposób profesjonalny, refleksji na tematy etyczne i przestrzegania zasad etyki zawodowej.	K_K04
K_05	Umie uczestniczyć w przygotowaniu projektów społecznych, obywatelskich uwzględniając aspekty prawne. Potrafi przewidzieć wielokierunkowe skutki społeczne swojej działalności w języku angielskim.	K_K05
K_06	Potrafi uzupełniać i doskonalić nabytą wiedzę i umiejętności z języka angielskiego.	K_K06
K_07	Odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy.	K_K07
K_08	Umie myśleć i działać w sposób przedsiębiorczy.	K_K08

IV.

V. Opis przedmiotu/ treści programowe

<p>Proponowany przedmiot Introduction to torts in civic code ma stanowić odpowiedź na potrzebę rozwijania przez studentów kompetencji językowych w obszarze prawa, w tym przypadku prawa cywilnego. W ramach zajęć studenci zostaną zapoznania z problematyką czynów niedozwolonych w polskim kodeksie cywilnym, ale również w odniesieniu do regulacji i rozwiązań stosowanych w common law. Dzięki temu będą mieli możliwość spojrzenia na czyny niedozwolone w kontekście porównawczym, a dodatkowo nabędą wiedzę z zakresu podstawowych pojęć z tego obszaru prawa. Samodzielna praca studentów dotyczyć będzie podjęcia próby stworzenia projektu, który będzie miał na celu opracowanie wybranego czynu niedozwolonego funkcjonującego w polskim porządku prawnych w relacji do wybranego przez siebie czynu niedozwolonego w państwie należącym do systemu common law. Pozwoli to na zapoznanie się przez studentów z odmiennościami między civil a common law.</p>
--

VI.

VII. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne (lista wyboru)	Metody weryfikacji (lista wyboru)	Sposoby dokumentacji (lista wyboru)
WIEDZA			

W_01	Wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku Praca pod kierunkiem	Obserwacja, wypowiedź ustna, referat, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_02	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, referat, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_03	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, referat, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_04	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, referat, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_05	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, referat, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_06	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, referat, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_07	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, referat, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_08	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, referat, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
W_09	Wykład konwencjonalny, wykład problemowy Praca z tekstem Studium przypadku ćwiczenia praktyczne	Obserwacja, wypowiedź ustna, referat, praca pisemna, zaliczenie pisemne/ustne	Karta obserwacji, ocena pracy studenta, sprawdzian pisemny protokół
UMIEJĘTNOŚCI			
U_01	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności	Protokół Karta obserwacji

	laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Prace pisemne
U_02	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_03	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_03	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne a
U_04	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_05	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne

	Praca w grupach		
U_06	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_07	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_08	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_09	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
U_10	Analiza tekstu, Burza mózgów, ćwiczenia laboratoryjne Studium przypadku (case study) Dyskusja Ćwiczenia praktyczne Warsztaty Praca w grupach	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych Prezentacja projektu (pracy pisemnej, tłumaczenia)	Protokół Karta obserwacji Prace pisemne
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			

K_01	Ćwiczenia laboratoryjne, Odgrywanie ról, praca w grupach, dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych
K_02	Praca w grupach w różnych rolach (lidera, sprawozdawcy, uczestnika)	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych
K_03	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning)	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych
K_04	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning) Dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne
K_05	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning) Dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych
K_06	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning) Dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych
K_07	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning) Dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych
K_08	Rozmowa sokratyczna Metoda problemowa PBL (ProblemBased Learning) Dyskusja	Obserwacja Sprawdzenie umiejętności praktycznych	Karta obserwacji Protokół Prace pisemne Ocena kompetencji społecznych

VIII.

IX. Kryteria oceny, wagi

Zaliczenie: Przygotowanie prezentacji multimedialnej stworzonego projektu w języku angielskim. Ocena w skali od 2 – 5 równoznaczna z oceną końcową na zaliczenie przedmiotu.

Powyższe wymogi dotyczyć będą również zaliczenia przedmiotu w formie zdalnej – zaliczenie ćwiczeń oraz egzamin zostaną wówczas przeprowadzone za pomocą narzędzi umożliwiających kształcenie na odległość (MS Teams/Moodle).

X. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	30
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	60/60

XI.

XII. Literatura (uzupełnia osoba prowadząca uwzględniając pomoce leksykalne)

Literatura podstawowa
<ol style="list-style-type: none"> 1. Czachórski W., Brzozowski A., Safjan M., Skowrońska-Bocian E., Zobowiązania. Zarys wykładu, Warszawa 2009; 2. Radwański Z., Olejniczka A., Zobowiązania – część ogólna, Warszawa 2018; 3. Allen D.K, Hartshorne J.T, Martin R.M, Damages in Tort, London 2000; 4. McGregor, McGregor on Damages, London 2003.
Literatura uzupełniająca
<ol style="list-style-type: none"> 1. Komentarz do Kodeksu cywilnego. Księga trzecia. Zobowiązania, t. I, pod red. G. Bieńka, Warszawa 2011; 2. Kodeks cywilny. Komentarz do art. 1-44910, t. I, pod red. K. Pietrzykowskiego, Warszawa 2018; 3. System Prawa Prywatnego. Prawo zobowiązań – część ogólna, t. 5, pod red. E.Łętowskiej, Warszawa 2012; 4. Kodeks cywilny. Komentarz, t. III Zobowiązania. Część ogólna (art. 353-534), red. nauk. M. Habdas, M. Fras, Warszawa, 2018 5. System Prawa Prywatnego. Prawo zobowiązań – część ogólna, t. 6, pod red. A. Olejniczaka, Warszawa 2018.

XIII.